

acciaio inox.

Istruzioni per l'uso: Spruzzare in modo uniforme e lasciare agire per 3-5 minuti. Strofinare con una spugna o un panno morbido, sciacquare con acqua e ripetere se necessario, quindi lucidare e asciugare. Indicato per la pulizia di superfici calde fino ad un massimo di 30-40 °C. Sciacquare e asciugare con cura grasso e liquidi residui. Per superfici in acciaio inox, spruzzare in modo uniforme su tutta la superficie o applicare con un panno morbido, quindi procedere come sopra.

Suggerimento: utilizzare in combinazione con i panni in microfibra eCloth (articolo numero 00312327).

Preparazione senza microplastiche.

Contiene: < 5 % tensioattivi anfoteri, < 5 % tensioattivi non ionici.

Per il corretto smaltimento della confezione visita il sito <http://recyclinginfo.bsh-group.com>.

It Riebalų šalinimo priemonė buitinė technika intensyviai sunkiųjų riebalų ant virtuvės paviršių, sienų plokščių, ištraukiamųjų gaubtų, mikrobangų krosnelių, kaitlentės ir nerūdijančio plieno paviršių valymui.

Naudojimo instrukcijos: Purškite tolygiai ir palaukite 3-5 minutes. Nuvalykite kempine ar minkšta šluoste, nuplaukite vandeniu, pakartokite procedūrą, jei reikia, tada nupoliruokite ir nusauskinkite paviršių. Švarius paviršius valykite ne daugiau kaip 30-40 °C temperatūroje. Kruopščiai nuplaukite ir nuvalykite riebalų ir plovikliu likučius. Jei naudojate nerūdijančio plieno paviršių, tolygiai purškite visą paviršių arba užtepkite minkšta šluoste, tada elkitės taip, kaip aprašyta aukščiau.

Rekomendacija: naudokite „E-Cloth“ su šiuo produktu (dalis numeris 00312327).

Sudėtyje nėra mikroplastiko.

Sudėtyje: < 5 % amfoterinių aktyviųjų paviršiaus medžiagų, < 5 % nejoninių aktyviųjų paviršiaus medžiagų.

Attaukošanas līdzeklis mājsaimniecības ierīcēm intensīvai smagu tauku tīrīšanai uz virtuves virsmām, flīzēm, nosūcējiem, mikroviļņu krāsnīm, plīts virsmām un nerūsējošā tērauda virsmām.

Lietošanas instrukcija: Vienmērīgi izsmidziniet un pagaidiet 3-5 minūtes. Noslaukiet ar sūkli vai mikstu drāniņu, noskalojiet ar ūdeni, pēc nepieciešamības atkārtojiet procedūru, pēc tam pulējiet nesusiniet virsmu. Notīriet siltas virsmas maksimāli līdz 30-40 °C. Rūpīgi izskalojiet un noslaukiet taukus un mazgāšanas līdzekļa paliekas. Nerūsējošā tērauda virsmām vienmērīgi izsmidziniet visu virsmu vai uzklājiet ar mikstu drāniņu, pēc tam rīkojieties, kā aprakstīts iepriekš.

Ieteikums: Izmantojiet E-Cloth kopā ar šo produktu (daļas numurs

00312327).
Formula bez mikroplastmasas.

Satur: < 5 % amfoterajām virsmaktīvajām vielām, < 5 % nejonu virsmaktīvajām vielām.

nl Ontvetter voor keukenapparatuur voor het intensief reinigen van vet op keukenkastjes en tegels, afzuigkappen, magnetrons, kookplaten en rvs oppervlakken in de keuken.

Gebruik: Spray de ontvetter gelijkmatig op de te reinigen oppervlakken en laat 3 tot 5 minuten inwerken. Schoonvegen met spons of zachte doek, afspoelen met water. Herhaal dit indien noodzakelijk, droogmaken en opoetsen. Verwarmde oppervlakken laten afkoelen tot ca. 30-40 °C alvorens deze te reinigen. Veeg vet-resten en resten van de ontvetter weg en speel grondig na.

RVS oppervlakken: spray de ontvetter gelijkmatig op het gehele oppervlak of breng het aan op een zachte doek. Vervolg de behandeling zoals hierboven beschreven.

Advies: Gebruik dit product tezamen met een eCloth reinigingsdoek (artikelnummer 00312327).

Receptuur zonder microplastics.

Bevat: < 5 % amfotere oppervlakteactieve stoffen, < 5 % niet-ionogene oppervlakteactieve stoffen.

de Fettfänger für Haushaltsgesamtheit für effektiv rengjøring av fett på kjøkken-innredning, fliser, avtrekkssetter, mikrobølgeovner, komfyrer og overflater av stål.

Bruksanvisning: Spray et jevnt lag på overflaten, la virke i 3-5 minutter, tørk av med en myk klut, vask over med vann, gjenta hvis behov, poler tørt til slutt. Varme overflater rengjøres ved maks 30-40 °C. Skyll nøye med vann og tørk bort fett og fettfjerner. Stål rengjøres ved å spraye på hele overflaten og fordele fettfjerner utover med en myk klut. Vask over med vann, gjenta hvis behov og poler tørt til slutt.

Anbefaling: Original klut eCloth (Artikel-Nr. 00312327).
Formel uten mikroplast.

Inneholder: < 5 % amfotere overflateaktive stoffer, < 5 % ikke-ioniske overflateaktive stoffer.

pl Środek do usuwania tłustych zabrudzeń oddtuszczacz do usuwania silnych tłustych zabrudzeń na okapach, grillach, w piekarnikach, kuchenkach mikrofalowych oraz powierzchni ze stali szlachetnej

Instrukcja użycia: Rozpylić środek na zabrudzoną powierzchnię i pozostawić na 3-5 minut. Następnie wytrzeć gąbką lub miękką szmatką, sputkać wodą, w razie potrzeby czynność powtórzyć, następnie wypolerować i wysuszyć. Czyszczyć powierzchnie o temperaturze maksymalnej 30-40 °C.

Dokładnie sputkać i wytrzeć tłuszcz oraz środek do usuwania tłustych zabrudzeń. Aby wyzyszczyć powierzchnie ze stali szlachetnej należy równomiernie rozpylić środek na całej powierzchni wycierając miękką ściereczką, następnie postępować jak wyżej.

Rekomendacija: Do šrodko do usuwania tłustych zabrudzeń zalecamy stosowanie E-Ściereczki kuchennej (numer artykułu 00312327).
Receptura bez mikroplastiku.

Zawiera: < 5 % amfoteryczne środki powierzchniowo czynne, < 5 % niejonowe środki powierzchniowo czynne.

pt Desengordurante para eletrodomésticos Para limpeza intensiva de gordura resistente eletrodomésticos, armários de cozinha, azulejos, exaustores, micro-ondas, placas e superfícies de aço inoxidável.

Instruções de utilização: Pulverize uniformemente e deixe atuar 3-5 minutos. Limpe com esponja ou pano macio, enxaguar com água, repita se necessário, depois polir e secar. Limpar superfícies quentes até um máximo de 30-40 °C. Enxaguar completamente e limpar a gordura e o produto de limpeza. Para o aço inoxidável, pulverize uniformemente sobre toda a superfície ou aplique com um pano macio, prossiga conforme indicado acima.

Recomendação: use um pano eCloth (número de peça 00312327) em conjunto com este produto.
Receita sem microplástico.

Contém: < 5 % tensioactivos anfotéricos, < 5 % tensioactivos não-iónicos.

de Degresant pentru aparatele electrocasnice Pre intensivne čištenie mastnotou znečistených povrchov kuchynských liniek, obkladov, odsávačov, mikrovlnných rúr, sporákov a nerezovej oceli.

Návod na použitie: Rovnomerne nastriekajte a nechajte pôsobiť 3-5 minút. Utrite špongiou alebo mäkkou handričkou v prípade potreby opláchnite vodou, potom osušte a vyčistite do sucha. Čistá a teplá povrchy čistite maximálne do teploty 30-40 °C. Dôkladne opláchnite a zotrite čistiaci roztok. Na nehrdzavejúcu oceľ rovnomerne nastriekajte po celej ploche, alebo nanášajte pomocou mäkkej handričky, potom postupujte ako je vyššie uvedené.

Odporúčanie: V súvislosti s týmto produktom používajte handričku (objednávacie číslo 00312327).
Zloženie bez mikroplastov.

Obsahuje: < 5 % amfolytické povrchovo aktívne látky, < 5 % neiónové povrchovo aktívne látky.

sl Razmaščevalac za gospodinjske aparate za intenzivno čiščenje ostankov maščob na kuhinjskih omaricah in ploščicah, kuhinjskih napah, mikrovalovnih pečicah, kuhalnih ploščah in nerjavcih površinah.

Navodila za uporabo: Razpršite enakomerno in pustite delovati 3-5 minut. Obrišite z gobo ali mehko krpo, sperite z vodo, po potrebi pono-

нений. Идеально подходит для очистки кухонной мебели, нафеля, кухонных вытяжек, микроволновых печей, плит и поверхностей из нержавеющей стали.

Инструкция по применению: Распылите средство на поверхность и оставьте на 3-5 минут. Удалите средство губкой или мягкой салфеткой, протрите поверхность влажной салфеткой и вытрите насухо. Горячие поверхности можно очищать при температуре максимум 30-40 °C. Остатки загрязнений и средства полностью удалите с помощью воды и губки/салфетки. При очистке поверхности из нержавеющей стали распылите средство на всю поверхность или равномерно нанесите с помощью мягкой салфетки, далее следуйте вышеприведённым указаниям.

Дату производства смотрите на упаковке. **Срок хранения:** 3 года с даты производства. Обязательной сертификации не подлежит.

Рекомендация: используйте оригинальные салфетки eCloth (артикул 00312327).
Рецепт без микропластика.

Содержит: < 5 % амфотерные поверхностно-активные вещества, < 5 % неионогенные поверхностно-активные вещества.

sk Odmastovač pre domáce spotrebiteľ Pre intenzívne čistenie mastnotou znečistených povrchov kuchynských liniek, obkladov, odsávačov, mikrovlnných rúr, sporákov a nerezovej oceli.

Návod na použitie: Rovnomerne nastriekajte a nechajte pôsobiť 3-5 minút. Utrite špongiou alebo mäkkou handričkou v prípade potreby opláchnite vodou, potom osušte a vyčistite do sucha. Čistá a teplá povrchy čistite maximálne do teploty 30-40 °C. Dôkladne opláchnite a zotrite čistiaci roztok. Na nehrdzavejúcu oceľ rovnomerne nastriekajte po celej ploche, alebo nanášajte pomocou mäkkej handričky, potom postupujte ako je vyššie uvedené.

Odporúčanie: V súvislosti s týmto produktom používajte handričku (objednávacie číslo 00312327).
Zloženie bez mikroplastov.

Obsahuje: < 5 % amfolytické povrchovo aktívne látky, < 5 % neiónové povrchovo aktívne látky.

sl Razmaščevalac za gospodinjske aparate za intenzivno čiščenje ostankov maščob na kuhinjskih omaricah in ploščicah, kuhinjskih napah, mikrovalovnih pečicah, kuhalnih ploščah in nerjavcih površinah.

Navodila za uporabo: Razpršite enakomerno in pustite delovati 3-5 minut. Obrišite z gobo ali mehko krpo, sperite z vodo, po potrebi pono-

vite, nato polirajte in posušite. Čistite tople površine do največ 30-40 °C. Temeljito sperite in obrišite maščobo in čistilo tekočino. Na nerjavcih površinah, čistilo enakomerno razpršite po celotni površini ali nanesite z mehko krpo, nato ravnajte, kot je opisano zgoraj.

Priporočilo: Uporabite krpo eCloth (katalogova številka izdelka 00312327).

Vsebuje: < 5 % amfoterične površinsko aktivne snovi, < 5 % neionske površinsko aktivne snovi.

sr Средство за одмашћивање за кућне апарате Средство за интензивно чишћење тврдокорне масноће на кухињским орманима и компонентама, плочама, аспираторима, микроталасним рернама, плочама за кување и површинама од нерђајућег челика.

Упутство за употребу: Равномерно попрскајте и оставите 3-5 минута. Обришите сунђером или меком крпом, исперите водом, по потреби поновите, а затим полирајте и осушите. Чистите топле површине до највише 30-40 °C. Темељно исперите и обришите масноћу и течност за чишћење. За нерђајући челик попрскајте равномерно по целој површини или нанесите меком крпом, а затим поступите као горе.

Препорука: Користите еКрпу (број производа 00312327) заједно са овом производом.

Формула без микропластике.

Сдржи: мање од 5% нејонски тензиди, мање од 5% амфотерни тензиди.

sv Avfettningemedel för hushållsapparater för rengöring av köksskåp, kakelplattor, fläktar, mikrovågsugnar, hällar och rostfria ytor.

Instruktioner: Spraya jämnt och låt verka i 3-5 minuter. Torka med svamp eller mjuk trasa, skölj med vatten, upprepa om nödvändigt, polera och torka. Rengör varma ytor vid max 30-40 °C. Skölj noggrant och torka bort fett och rengöringsvätska. På rostfritt stål, spraya jämnt över hela ytan eller applicera med en mjuk trasa, fortsätt sedan som beskrivet ovan.

Rekommendation: Använd en eCloth (art.nr 00312327) tillsammans med din värdprodukt.
Receipt utan mikroplast.

Innehåller: < 5 % amfotära tensider, < 5 % nonjontensider.

tr Ev aletleri için yağ çözücü mutfak dolapları, davlumbaz, mikrodalga fırın, ocak yüzeyleri ve paslanmaz çelik yüzeylerde oluşan yağ lekelerinin etkili temizliği için kullanıma uygundur.

Kullanım talimatı: Uygulanacak yüzeye eşit olarak sıkınız ve 3-5 dakika kadar bekleyiniz. Sünger ya da yumuşak bir bez yardımıyla yüzeyi siliniz ve bol su ile durulayınız. Ağır lekelerde işlemleri tekrar ediniz. Daha sonra yüzeyi iyice kurularak parlatınız. Sıcaklığı 30-40 °C'dan fazla olan yüzeyler üzerinde kullanılmamalıdır. Temizlik sonrasında su ile iyice durulanmalı ve bir bez yardımıyla temizlik ürünü yüzeyden tamamen arındırılmalıdır. Paslanmaz çelik yüzeylerde kullanımında, tüm yüzeye eşit olarak sıkılmalı ve yumuşak bir bez yardımıyla yüzeye uygulanmalıdır. Devamında yukarıda anlatılan şekilde temizleme işlemi yapılmalıdır. Üretim tarihinden itibaren 3 yıl içerisinde tüketilmelidir. İmalat tarihi ve seri/kod/parti numarasi ambalaj üzerinde yer almaktadır.

Kullanım tavsiyesi: İlaveten eCloth profesyonel temizlik bezimizi 00312327 malzeme kodu ile sipariş verebilirsiniz. Mikroplastik içermeyen formül.

İçindekiler: < 5 % amfoterik yüzey aktif maddeleri, < 5 % noniyonik yüzey aktif maddeleri.

ukr Засіб для видалення жиру з побутової техніки для інтенсивного очищення кухонних меблів, кахлю, кухонних витяжок, мікрохвильових печей, плит і поверхонь з нержавіючої сталі.

Інструкція по застосуванню: Розпиліть засіб на поверхню і залиште на 3-5 хвилини. Видаліть засіб губкою або м'якою серветкою, протріть поверхню вологою серветкою і витріть досуха. Гарячі поверхні можна очищати при температурі максимум 30-40 °C. Ретельно змийте залишки забруднень і мийного засобу. При очищенні поверхонь з нержавіючої сталі розпиліть засіб на усю поверхню або рівномірно нанесіть за допомогою м'якої серветки, далі слідуйте наведеним вище вказівкам.

Номер партії виробництва ідентифікується за датою виробництва. Дата виробництва: зазначена на пакуванні. Строк придатності: 3 роки з дати виготовлення.

Рекомендація: з цим засобом використовуйте оригінальні серветки eCloth (артикул 00312327).
Формула без мікропластики.

Склад: < 5 % амфотерні поверхнево-активні речовини, < 5 % не-іоні-генні поверхнево-активні речовини.

Средство для удаления жира для бытовой техники Odmastovač pre domáce spotrebiteľce Razmaščevalac za gospodinjske aparate Средство за одмашћивање за кућне апарате Avfettningemedel för hushållsapparater Ev aletleri için yağ çözücü Засіб для видалення жиру з побутової техніки مزيل الشحوم للأجهزة المنزلية

Lieferant/Supplier: BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München, Tel. +49 89 20 355 777. **Importeur für die Schweiz:** BSH Hausgeräte AG, Fahrweidstrasse 80, CH-8954 Geroldswil, Tel. 0848 808 500. **Imported to Great Britain by:** BSH Home Appliances Limited, Grand Union House, Old Wolverton Road, Wolverton, Milton Keynes MK12 5PT, United Kingdom. Tel. 0344 892 8920. **Hersteller/Manufacturer/Изготовитель:** Bavaripool Thomas Emmerichs GmbH, Gewerbering 11, D-82140 Olching, Germany (Германия)

Australia Poison Centre number: 13 11 26
New Zealand Poison Centre number: 0800 764 766

UF I: 1F00-Q071-G00C-4GAJ
Bottle body made of 100% recycled material.

Article No. 00312207

4 242005 253425 1

UA,TR,087 81 CIPAP

ar bg cs da de el en es et fi fr hr hu it lt lv nl no pl pt ro ru sk sl sr sv tr ukr

Ingredients data sheet INTERNATIONAL Nomenclature Cosmetic Ingredients under https://bavaripool.de/INT/INCI/foetoeser_BSH.pdf

00312207Ver04/04022025

! INFO!

e 500 ml

de Fettlöser für Haushaltsgeräte für die intensive Oberflächenreinigung von hartnäckigem Fett Schmutz auf Küchenmöbel, Fliesen, Dunstabzugshaube, Mikrowelle, Herd und Edelstahlberflächen. **Gebrauchsanweisung:** Gleichmäßig aufsprühen, 3–5 min. wirken lassen, mit Schwamm / weichem Tuch abwischen, mit Wasser nachreinigen, gegebenenfalls wiederholen und dann trockenpolieren. Heiße Oberflächen bis max. 30–40 °C reinigen. Gelösten Schmutz und Reiniger unbedingt vollständig mit Wasser abwaschen. Bei Edelstahl flächendeckend aufsprühen oder mit weichem Tuch gleichmäßig aufbringen, dann wie obenstehend weiter vorgehen.

Empfehlung: Original Tuch eCloth (Artikel-Nr. 00312327) verwenden. Rezeptur ohne Mikroplastik.

Enthält: < 5 % amphoter Tenside, < 5 % nichtionische Tenside.

en Degreaser for home appliances

for intensive cleaning of tough grease on stainless cupboards and units, tiles, extractor hoods, microwaves, hobs and stainless steel surfaces.

Instructions for use: Spray evenly and leave for 3–5 minutes. Wipe with sponge or soft cloth, rinse with water, repeat if necessary, then polish and dry. Clean warm surfaces up to a maximum of 30–40 °C. Thoroughly rinse and wipe away the grease and cleaning fluid. For stainless steel, spray evenly over the whole surface or apply with soft cloth, then proceed as above.

Recommendation: Use an eCloth (article number 00312327) in conjunction with this product.

Formula without microplastics.

Contains: < 5 % amphoteric surfactants, < 5 % non-ionic surfactants.

ar

مزيل الشحوم المنزلية للتنظيف الفائق للشحوم الصعبة على أسطح المطبخ والألواح والأغطية وأجهزة المايكرويف وأسطح الأفران وأسطح الفولاذ غير القابل للصدأ **تعليمات الاستخدام:** قم بالرش على السطح المراد تنظيفه بشكل كامل ثم ارتكبه من 3 إلى 5 دقائق. قم بالمسح بعد ذلك باستخدام اسفنجية أو قطعة قماش ناعمة واغسله بالماء، قم بإعادة العملية إذا دعت الضرورة ثم امسح السطح وجففه. **تنظيف الأسطح ذات الحرارة التي تبلغ بين 03 و 04 درجة مئوية.** قم بالفسل بشكل كامل وامسح الشحوم باستخدام سائل التنظيف. بالنسبة لأسطح الفولاذ غير القابل للصدأ، قم بالرش بشكل كامل على السطح أو ضع مزيل الشحوم باستخدام قطعة قماش ناعمة وتابع بعد ذلك بنفس الطريقة التي تم الإشارة إليها مسبقاً. **توصية:** استخدم قطعة القماش الأصلية (رقم القطعة 00312327) مع هذا المنتج.

وصفة من دون ميكروبلاستيك.
تحتوي على: > 5 % خوافض توتر مطحي أمفوتيري، > 5 % خوافض توتر سطحي غير أيونية.

bg Обезмастител за домакински уреди

за интензивно почистване на твърда мазнина върху кухненските шкафове и уреди, плочки, абсорбатори, микровълни, котлони и повърхности от неръждаема стомана.

Инструкция за употреба: Напръскайте равномерно и оставете за 3–5 минути. Избършете с гъба или мека кърпа, изплакнете с вода, повторете, ако е необходимо, след това полирайте и подсушете. Почиствайте топлият повърхности до максимум 30–40 °C. Изплакнете обилно и избършете мазнината и почистващата течност. За неръждаема стомана напръскайте равномерно по цялата повърхност или нанесете с мека кърпа, след което продължете както по-горе.

Препоръка: Използвайте eCloth (номер на артикул 00312327) заедно с този продукт.

Формула без микропластика.

Съдържа: < 5 % амфотерни повърхностноактивни вещества, < 5 % нейногенни повърхностноактивни вещества.

cs Očisťovač pro domácí spotřebiče

Pro intenzivní čištění mastnotou znečištěných povrchů kuchyňských linek, obkladů, digestoří, mikrovlnných trub, sporáků a povrchů z nerezové oceli.

Pokyny: Rovnomerně naneste a nechte působit 3–5 min. Otvřete houbičkou nebo jemným hadříkem, v případě nutnosti opláchněte vodou, potom vyleštíte do sucha. Teplé varné desky čistěte maximálně při teplotě do 30–40 °C. Důkladně opláchněte a seřete čisticí kapalinu. Pro nerezové oceli, rovnoměrně nastříkejte po celé ploše nebo nastříkejte na měkký hadřík a pak pokračujte jak je uvedeno výše.

Doporučení: V souvislosti s tímto výrobkem použijte utěrku (objednací číslo 00312327).

Složený bez mikroplastů.

Obsahuje: < 5 % amfoterní povrchově aktivní látky, < 5 % neiontové povrchově aktivní látky.

da Fedtopløser til hvidevarer

til effektiv rengøring af fedtet snavs på emhætter, ovne, mikroovne, komfurer, kogeplader, rustfri ståloverflader, fliser og køkkenskabe.

Brugsanvisning: Spray jævnt og lad det virke i 3–5 minutter. Tør med svamp eller blød klud, skyl med vand, gentag eventuelt, polér og tør efter. Rengør varme overflader på maks. 30–40 °C. Vask og tør alt opløst fedt og rengøringsmiddel grundigt af med vand. På rustfri ståloverflader, spray jævnt ud over hele overfladen eller påfør med en blød klud, fortsæt derefter som ovenfor beskrevet.

Anbefaling: Anvend en rengøringsklud eCloth (varenr. 00312327) sam-

men med dette produkt.

Recept uden mikroplastik.

Indeholder: < 5 % amfotere overfladeaktive stoffer, < 5 % nonioniske overfladeaktive stoffer.

el Διαλυτικό λιπών για οικιακές συσκευές

Για τον αποτελεσματικό καθαρισμό των επίμονων λεκέδων από λίπη σε φούρνους, ντουλάπια κουζίνας, πλακάκια, απορροφητήρες, φούρνους μικροκυμάτων, εστίες και ανοξείδωτες επιφάνειες.

Οδηγίες χρήσης: Ψεκάστε ομοιόμορφα και αφήστε το να δράσει για 3–5 λεπτά. Σκουπίστε με σφουγγάρι ή ένα μαλακό πανί, ξεπλύνετε με νερό, επαναλάβετε αν χρειαστεί, και στη συνέχεια καθαρίστε με υαλοέφα και υαλοέφα τη επιφάνεια. Μπορείτε να καθαρίσετε ζεστές επιφάνειες μέχρι το μέγιστο των 30–40 °C. Ξεπλύνετε καλά και σκουπίστε. Για ανοξείδωτο χάλυβα, ψεκάστε ομοιόμορφα σε όλη την επιφάνεια ή εφαρμόστε το καθαριστικό με ένα μαλακό πανί και στη συνέχεια, συνεχίστε όπως και στις παραπάνω περιπτώσεις.

Συμβουλή: Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο πανί καθαρισμού σε συνδυασμό με το προϊόν αυτό (κωδ. 00312327).

Μακριά από παιδιά. ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΘΡΙΑΣΕΩΝ: Τηλ. 2107793777.

Σύνθεση χωρίς μικροπλαστικά.

περιέχει: < 5 % αμφότερικές επιφανειοδραστικές ουσίες, < 5 % μη ιονικές επιφανειοδραστικές ουσίες.

es Desengrasante para electrodomésticos

para eliminar eficazmente la grasa que se encuentra en los muebles de la cocina, azulejos, campanas extractoras, microondas, placas de cocción y superficies de acero inoxidable.

Instrucciones de uso: Rocíe uniformemente y deje actuar de 3 a 5 minutos. Limpie con una esponja o paño suave y enjuague con agua. Repita este proceso si es necesario. Para terminar limpie y seque la superficie. Se puede utilizar en superficies calientes con una temperatura máxima de 30 °C ó 40 °C. Para superficies de acero inoxidable rocíe uniformemente sobre toda la superficie o aplique el producto con un paño suave, a continuación proceda como se ha dicho anteriormente.

No ingerir. Manténgase fuera del alcance de los niños. En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica, teléfono 91 562 04 20.

Comercializado por: BSH Electrodomésticos España, S.A. Servicio Oficial del Fabricante. Parque Empresarial PLAZA. C/ Manfredonia, 6. 50197-Zaragoza.

Recomendación: utilice un paño de limpieza (eCloth con referencia 00312327) en conjunto con este producto.

Fórmula sin microplásticos.

Contiene:

< 5 % tensioactivos anfotéricos, < 5 % tensoactivos no iónicos.

et Rasvaemaldaja kodumasinatete

tugeva rasva intensiivseks puhastamiseks köögipindadel, seinaplaatidel, õhupuhahtil, mikrolaine ahjul, pliidiplaadi pindadel ja roostevaba terasest pindadel.

Kasutusjuhend: Pihustage ühtlaselt ja oodake nii 3–5 minutit. Pühkige svammiga või pehme lapiga, loputage veega - korrake protseduuri vastavalt vajadusele, siis poleerige ja kuivatage pind. Puhastage soojasid pindasid muni no maksimum kuni 30–40 °C. Loputage põhjalikult ja pühkige ära rasv ja puhastusvahendi jäägid. Roostevaba terasest pindade puhul, pihustage vahendit ühtlaselt kogu pinnale või kandke peale pehme lapiga, seejärel jätkake nagu eespool kirjeldatud.

Soovitus: Kasuta selle tootega E-Cloth'i (toote number 00312327).

Koostises ei ole mikroplaste.

Sisalab: < 5 % amfoteersed pindaktiivsed ained, < 5 % mitteioonsed pindaktiivsed ained.

fi Rasvanpoistoaine kodinkoneille

puhdistaa keittiön kaapit, laatat, tuulettimet, mikroaaltouunit, liedet ja rst pinnat.

Ohje: Suihkuta tasaisesti ja anna vaikuttaa 3–5 minuuttia. Pyyhi sienellä tai pehmeällä liinalla, huuhtelee vedellä, toista tarvittaessa, kiillottaa ja kuivaa. Kuumien pintojen maksimi lämpötila on 30–40 °C. Huuhtelee huolellisesti, pyyhki rasva ja puhdistusaine pois. RST pinnoille: suihkuta tasaisesti pinnalle tai levitä puhdistusaine pehmeällä kankaalla, jatka sitten edellä mainitulla tavalla.

Suositus: Käytä puhdistukseen eCloth (osa.nr 00312327).

Koostumus ei sisällä mikromuovia.

Sisältää: < 5 % amfoteeriset pinta-aktiiviset aineet, < 5 % ionittomat pinta-aktiiviset aineet.

fr Dégraissant pour appareils électroménagers

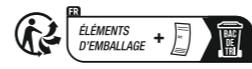
Pour un nettoyage intensif des dépôts de graisse sur le plan de travail et les meubles de la cuisine, du carrelage, des hottes, des micro-ondes, des tables de cuisson et des surfaces en inox.

Mode d'emploi : Vaporiser uniformément et laisser agir 3–5 minutes. Essuyer avec une éponge ou un chiffon doux, rincer à l'eau, répéter si nécessaire, puis lustrer et sécher. Nettoie les surfaces chaudes jusqu'à 30–40 °C max. Rincer abondamment puis retirer la graisse et le produit nettoyant avec un chiffon. Pour l'acier inoxydable, vaporiser uniformément sur toute la surface ou appliquer à l'aide d'un chiffon doux, puis procéder comme ci-dessus.

Recommandation : A utiliser avec le chiffon eCloth (réf. 00312327).

Formule sans microplastiques.

Contient : < 5 % agents de surface amphotères, < 5 % agents de surface non ioniques.



hr Sredstvo za odmaščivanje za kućanske uređaje

za intenzivno čišćenje tvrdokornih masnoća na kuhinjskim ormarima i elementima, pločicama, kuhinjskim naprama, mikrovalnim pećnicama, pločama za kuhanje i površinama od nehrđajućeg čelika.

Upute za uporabu: Ravnomjerno raspršite i ostavite 3–5 minuta. Obrisite spruzvom ili mekom krpom, isperite vodom, po potrebi ponovite, zatim ispolirajte i osušite. Očistite tople površine do najviše 30–40 °C. Temeljito isperite i obrisite masnoću i tekućinu za čišćenje. Za površine od nehrđajućeg čelika, raspršite ravnomjerno po cijeloj površini ili nanesite mekom krpom, a zatim postupite kao što je gore navedeno.

Preporuka: Upotrijebite eCloth (šifra artikla 00312327) zajedno s ovim proizvodom.

Formula bez mikroplastike.

Centar za kontrolu otrovanja: 01/2348-342.

Sadrž: < 5 % amfoterne površinski aktivne tvari, < 5 % neionske površinski aktivne tvari.

hu Zsíroló háztartási készülékekhez

Konyhaszekerényen, illetve pulton, csempén, páraelszívón, mikrohullámú sütőn, tűzhelyen, illetve rozsdamentes acél felületeken jelentkező zsírréteget eltávolítható.

Használati utasítás: Permetezze fel egyenletesen, majd hagyja a felületen 3–5 percig. Egy szivaccsal vagy puha törölkendővel törölje le, majd öblítse le vízzel. Szükség esetén ismételje meg, majd törölje tisztára és szárazza. A forró felületeket legfeljebb 30–40 °C-ig tisztítsa ezzel a szerrel. Alaposan öblítse és törölje le a zsírt és a tisztítófolyadékot. Rozsdamentes acél esetén permetezze egyenletesen a felületre vagy vigye fel egy puha törölkendővel, majd a fentiek szerint járjon el.

Javaslat: Ehhez a termékhez az eCloth (cikkszám: 00312327) termék használatát ajánljuk.

Mikroműanyag nélküli receptúra.

Tartalmaz: < 5 % amfoter felületaktív anyagok, < 5 % nem ionos felületaktív anyagok.

it Sgrassatore per elettrodomestici

Per la pulizia intensiva di grasso resistente su pensili e mobili da cucina, piastrelle, cappe aspiranti, forni a microonde, piani cottura e superfici in

de Nachbestellmöglichkeiten

en Re-order information

ar معلومات إعادة الطلب

bg Последващи поръчки

cs Objednání

da Muligheder for ombestilling

el Κωδικός προϊόντος

es Como hacer el pedido

et Reorganiseerima

fi Tuotteiden tilaus

fr Pour commander

hr Ponovno naručivanje

Online shop

www.bosch-home.com/store

www.siemens-home.bsh-group.com/store

www.gaggenau.com/store

www.neff-home.com/store



Article No. **00312207**

AE 048 030 400, Service.uae@bshg.com, BSH Home Appliances FZE, Round About 13, Plot Nr MO-0532, Jebel Ali Free Zone - Dubai, United Arab Emirates **AT** 0810 240 260, wiersatzteilbestellung@bshg.com, BSH Hausgeräte Gesellschaft mbH, Werkskundendienst für Hausgeräte, Quellenstraße 2A, 1100 Wien, Austria **AU** 1300 369 744, customersupport.au@bshg.com, BSH Home Appliances Pty. Ltd., Gate 1, 1555 Centre Road, 3168 Clayton, Victoria, Australia **BE** 02/475 70 01, bus-sparesparts@bshg.com, BSH Home Appliances NV, Rue Picard 7, box 400, Picanstraat 7, box 400, B- 1000 Brussels - Brussel, Belgium **BG** 070020817, Office, BG@bshg.com, BSH Domáckinski Uredi EOOD, Business center FPI, floor 5, Cherni vrab Blvd. 51B, 1407 Sofia, Bulgaria **CH** 0848 808 500, ch-sparesparts@bshg.com, BSH Hausgeräte AG, Werkskundendienst für Hausgeräte, Fahrwegstrasse 80, 8954 Geroldswil, Switzerland **CL** 56 2 28 993 555, service.cl@bshg.com, BSH ELECTRODOMESTICOS SAC, Dirección Av. General Bustamante 921, Ñuñoa - Santiago de Chile, Chile **CO** 054 1 743 76 30, servicio.co@bshg-home.com, BSH Electrodomésticos S.A.S., Calle 82 89 #65, Bogotá, Colombia **CZ** 0251 095 556/557, dily@bshg.com, BSH domácí spotřebiče s.r.o., Firemní servis domácích spotřebičů, Radlická 350/107c, 158 00 Praha 5, Czechia **DE** 089 20 355 777, ersatzteile.de@bshg.com, BSH Hausgeräte Service GmbH, Werkskundendienst für Hausgeräte, Leopoldstraße 252, 80807 München, Germany **DK** 44 89 80 18, BSH.ReserveDel@BSHG.com, BSH Hvidevarer A/S, Telegrafvej 4, 2750 Ballerup, Denmark **EE** 600 78 77, careline-EE@bshg.com, BSH Home Appliances AB, Eestli filiaal, Lõitsa tn 8a, 11415 Tallinn, Estonia **ES** 976 305 713, cau-bosch@BSHG.com, BSH Electrodomésticos España, S.A., Parque Empresarial PLAZA, C/ Manfredonia, 6 50197 Zaragoza, Spain **FI** 0207 510 705, BSH-Service-Fin@bshg.com, BSH Kodinkoneet, Oytälähdenkatu 18 A, PL 123, 00201 Helsinki, Finland **FR** laboutique@bshg.com, BSH Electro ménager, Service Après-vente, 26 avenue Michelet CS 90045, 93582 Saint Ouen cedex, France

0 892 698 009 **Servicio 0 40 / min + IVA**

GB* 0344 892 820, mks-spares@bshg.com, BSH Home Appliances Ltd., Customer Service, Grand Union House, Old Wolverton Road, Wolverton Milton Keynes MK12 5PT, Great Britain **GR** 210 4277500, mkf-customerservice@bshg.com, BSH Ikiáhes Siskesves A.B.E., Central Branch Service, 17 km E.O. Athinon-Lamias & Potamos 20, 14564 Kifisia, Greece **HR** (0)1 5520 888, informacije.servis-hr@bshg.com, BSH kućanski uređaji d.o.o., Ulica grada Vukovara 269f, 10000 Zagreb, Croatia **HU** 0680 200 201, bsh-szerviz@bshg.com, BSH Háztartási Készülék Kereskedelmi Kft.Házartartási, gépek márkaszervize, Árpád fejelem útja 26-28., 1023 Budapest, Hungary **IE** 01450 2655, mks-spares-ie@bshg.com, BSH Home Appliances Ltd., M50 Business Park, Ballymount, Dublin 12, Ireland **IT** 02 412 678 100, BSH Eletrodomestici S.p.A., Via. M. Nizzoli 1, 20147 Milano (MI), Italy **LT** 052 486 600, careline-LT@bshg.com, BSH Home Appliances AB, Vilniaus filialas, Vokietijos ir Baltijos šalių prekybos rūmai Estijne, 1.talvija, Lietuva, Vinco Kurdikos g. 6, 03105 Vilnius, Lithuania

hu Átredezésé

it Ordinazioni successive

lt Pertvarkyti

lv Atkārtota pasūtīšanas informācija

nl Nabestellingen

no Muligheter for etterbestilling

pl Zamówienia

pt Encomendar

ro Reordona

ru Информация для заказа

sk Informácia pre vás

sl Popovno naročanje

sr Подаци за наруčivanje

Beställning av produkten

tr Talepleriniz için

ukr Інформація для замовлення

LU 26349 300, lux-spares@bshg.com, BSH électroménagers S.A., 13-15,ZI Breedeweues, 1259 Senningerberg, Luxembourg **LV** 6130 1613, careline-lv@bshg.com, BSH Home Appliances AB filiāle Latvija, c/o Vācijas-Baltijas Tirdzniecības Kamera Igaunija, Latvija, Lietuva, Strelieku iela 1-4, Rīga LV-1010, Latvia **MY** 603 7950 9338, bshpet.servis@bshg.com, BSH Home Appliances Sdn. Bhd., D-6-50, Block Dshila, 10 Boulevar, Spring Highway, PJU6A, 47400 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia **NL** 088 424 4010, onderdeelen-nl@bshg.com, BSH Huishoudapparaten B.V., Taursavenue 26, 2132 LS Hoofddorp, Netherlands **NO** 22 66 06 00, BSH-Service-NO@bshg.com, BSH Husholdningsapparater A/S, Grenselvingen 9, 0661 Oslo, Norway **NZ** 0800 807 723, aftersales.nz@bshg.com, BSH Home Appliances Ltd., Level 3, Air New Zealand Building, Smales Farm Business Park, 74 Taharoto Road, 0622 Takapuna, Auckland, New Zealand **PE** 51 1 594 1800, servicio.cliente1@bshg.com, BSH ELECTRODOMESTICOS SAC, Av. Elmer Faucet, 3551 INT 2, Callao-Perú, Peru **PL** 22 71 55 55, serwis.fabryczny@bshg.com, BSH Sprzet Gospodarstwa Domowego Sp. z o.o., Al. Jerolimowska 183, 02-222 Warszawa, Poland **PT** 21 425 07 00, bshp.pecas@bshg.com, BSH Electrodomésticos Lda., Rua Alto do Montijo, nº 15, 2790-012 Carnaxide, Portugal **RO** 0212 039 748, service.romania@BSHG.com, BSH Electrocasnice srl., Sose. Bucuresti-Ploiesti, nr 19-21, sect. 1, 13682 Bucuresti, Romania **RS** 011 353 70 08, informacije.servis@bshg.com, BSH Kuyini aparati d.o.o., Omladinski brigada 90E, 11070 Nova Beograd, Serbia **RU** 800 200 29 61, hotlinenr@bshg.com, Импортёр и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей: ООО «БСХ Бытовые Приборы», филиал в Московской области: 141400, Московская обл., г. Жими, Валушинское ш., д.24, Russia **SE** 0771 11 22 77, BSH-Service-SE@bshg.com, BSH Home Appliances AB, Landsvägen 32, 169 29 Solna, Sweden **SG*** 6751 5000, bshsgps.service@bshg.com, BSH Home Appliances Pte. Ltd., Block 4012 Ang Mo, Kio Avenue 10, #01-01 Techplace 1, Singapore 669628, Singapore **SI** 01 200 7000, informacije.servis@bshg.com, BSH Hišni aparati d.o.o., Ustrosjska 48, 10000 Ljubljana, Slovenia **SK** 251 095 511, dily@bshg.com, BSH domácí spotřebiče s.r.o. - organizační zložka Bratislava, Ambrusova 5785/4, 821 04 Bratislava, Slovakia **TH** 02-495-2424, BSH Home Appliances Limited, Ithai Tower, 2034/7, G Floor, New Petchburi Road, Bangkok, Huay Kwang, Bangkok, 10310, Thailand **TR** 444 63 33, boschcariyermerkezi@bshg.com, ithalatçı Tirma: BSH Ev Aletleri Sanayi ve Ticaret A.Ş., Fatih Sultan Mehmet Mah. Balkan Cad. No:51, Ümraniye - İstanbul, Turkey, Tel: (216) 528 90 00. İçerik veri belgelerini ithalatçı firmadan temin edebilirsiniz. www.bsh-group.com.tr **UA*** 080 800 300 152, BSH-serviceua@bshg.com, Імпортер і підприємство, що приймає претензії від надає технічний опис іргідентів: ТОВ БСХ Побовтова техніка, вул. Радаїщева 10/14, комплекс В, Київ, 03124 Україна, Ukraine **US** 1-800-944-2904 BSH-RNACorporateCommunications@bshg.com, BSH Home Appliances, 1901 Main St, #600 Irvine, CA 92614, USA **ZA*** 086 002 6724, applianceserviceza@bshg.com, BSH Home Appliances (Pty) Ltd., 15th Road Randjespark, Private Bag X36, Randjespark, 1685 Midrand - Johannesburg ***) Importers**